

### △世界新聞

#### ●蘇聯外僑要求回國

俄京莫斯科廿一日聯合社電，蘇聯政府昨日宣佈，有蘇聯亞美尼亞國政府數千名旅居美國、加拿大、歐洲及中亞細亞等國。最近曾向蘇聯政府請求，批准發給護照，准其回國。蘇聯政府於一九四七年間，已有五萬餘人由敘利亞、黎巴嫩、土耳其、羅馬尼亞、及法國移居亞美尼亞居住。蘇聯政府現積極計劃協助該僑民云。

#### ●德民私蒸酒被罰監

德國坎卜廿二日路透社電，英駐德領事館司令報告，在德國英區內，有德民私設蒸酒廠三十餘間。被英軍部發覺，已將其封閉，並將該批開辦人判受監禁六個月。

#### ●荷向美購商船數艘

荷蘭海牙廿二日聯合社電，荷商務部是日報告，荷國商務因戰時受德國海軍控制，將荷國之商船擊沉過半，以致海運大受影響。荷政府現欲恢復國際貿易起見，曾向美國政府購買商船數艘。荷政府或於明年間，將與比利時、盧森堡、及土耳其等國談判新商約。荷國全國商務，將有恢復之可能。

#### ●工人首領將被懲罰

美京華盛頓廿二日聯合社電，美國法官阿倫高保羅氏，昨日傳令美國無烟煤礦工人工會領袖約翰魯易斯氏，於十一月廿五日到法庭候審。因約翰氏有輕視法庭之舉動，依然不予取消罷工命令。魯易斯氏於下星期傳審時，若不解釋其罷工之理由，即將被判罰款，及受監禁六月之久。

#### ●奧國要人反俄被捕

奧地利京維也納廿二日紐約社電，奧地利蘇俄佔領區域司令部，是日宣佈，奧國安全委員會主任拜阿法蘭斯氏，於上月在蘇俄區域被捕。因拜氏有鼓吹工人罷工，及有作反俄種種之運動。拜氏現被俄軍事法庭判決有罪，將解赴西伯利亞受監禁三年。

#### ●加屬波僑舉行登記

加京奧太瓦廿二日加拿大社電，波蘭駐加拿大公使館昨晚發出命令，凡屬波蘭僑民居住於加拿大者，一律向駐加波蘭使館登記。波蘭公使館非多基埃斯博士稱，此次加波僑註冊原因，乃奉波華沙政府之命，將入口手續之麻煩，同時凡屬波民現在加國有波僑約六千名。

**新遠東旅館**  
NEW ORIENT HOTEL  
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館 設在華區中  
馬龍與車水 八連又四通  
摩登新式 樓宇高崇  
房間寬闊 華麗雅潔  
熱水和氣 隨時應給  
樓下傢私 舒暢臥醉  
各界賜顧 倒履不勝  
電話 PA. 0647  
司理雷根啓

CHINA-VAN TRADING CO. IMPORTERS-EXPORTERS-JOBBERS  
CHINA AGENCIES LIMITED REAL ESTATE-INSURANCE-INVESTMENTS  
CABLE ADDRESS "CHAVAN" VANCOUVER, CANADA  
256 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

雷根寫字樓 遷廣告  
啟者本公司擴張營業 今遷往片打街東門牌 二五六號(即新遠東 旅館樓下)專理樓宇 產業生意買賣交易文 件契約

附設 中英行 莊  
專辦中美出入口貨接 理香港澳洲滙兌及中山 各都金銀書信滙香港 復與隆辦莊取石岐滙 通銀號照信直送到府 上同時收回頭信寄來 包理一切索字信用快 捷穩固

司理人 雷根啓

GEORGE Y. LEE  
256 East Hastings St. Vancouver, B.C.

李天助 痔瘡膏  
痔瘡膏 痔瘡膏  
痔瘡膏 痔瘡膏  
痔瘡膏 痔瘡膏

陳繼堯醫師 診症時間  
上午十一時：...至一時  
下午三時：...至五時  
「星期日休息」  
奇化街五四二號  
電話 HA. 3547L

**美華大藥局**  
MEE WAH TONG, INC.  
Billings, Montana, U. S. A.

精製新出世之參茸補藥汁  
補血和健腎 服過後來尋

美華大補品 僑胞久相信  
精製新出世之參茸補藥汁  
補血和健腎 服過後來尋

隆益同 堂濟廣  
Hong Yick Lung Co. Kwong Chai Tong  
170-174 River St. W. 92 Pender St. E.  
Moose Jaw, Sask. Can. Vancouver, B.C. Can.

萬福人參精滋補藥露  
經加政府醫藥部檢驗合格准許出市價銀相宜  
此滋補藥露乃本藥行製藥師醫學博士富倫君以 科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製 而成功能壯氣潤肺補氣補血強腎固精凡身體虛 弱者。服之可立即強健。且藥性不寒不燥 無論男女老少。均宜常服誠為補品中之聖藥也

加拿大總批發處 永年藥房  
Chow Winnie 409 Columbia Ave.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

驅寒止咳藥露 每盒三毫五  
雲埠五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

平安茶  
主治傷風外感。粒粒痧症頭暈身熱。食滯飽 脹。心煩神燥。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉 痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱 除煩。男婦老幼。皆宜服之。居家旅行。常 備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。 每盒十服 價銀二元

奇異藥水  
大樽壹圓壹毫 中樽七毫 小樽三毫  
治傷風外感。粒粒痧症頭暈身熱。食滯飽 脹。心煩神燥。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉 痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱 除煩。男婦老幼。皆宜服之。居家旅行。常 備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。 每盒十服 價銀二元

殺螺仔藥粉  
大樽壹圓 小樽五毫  
功力猛烈。專除螺仔之患。 行銷三十餘年。中外馳 名。旅館館館必用。 每打四圓 寄費在內

綠色皮膚濕水  
大樽七毫五 小樽四毫五  
無臭惡氣味 能止癢殺菌 跌傷 打傷 扭傷 刀傷 止血 止痛 去瘀 消腫 小樽五毫五 包寄費

天堂龍腦油  
大號每盅七毫 二號每盅四毫 三號每盅三毫  
專治霍亂嘔吐水瀉肚痛 胃痛食滯飽脹暈悶等症 二十庄每盒二元四毫 傷風鼻塞 腰痛頭痛 風寒咳嗽 皮膚濕毒 搽食兼用

寶堂濟眾水  
專治霍亂嘔吐水瀉肚痛 胃痛食滯飽脹暈悶等症 二十庄每盒二元四毫 傷風鼻塞 腰痛頭痛 風寒咳嗽 皮膚濕毒 搽食兼用

**中國銀行**  
BANK of CHINA, New York Agency  
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
電話號碼 電報掛號  
Bowling Green 9-9161 Chung Kuø New York

中國銀行啓事  
茲奉財政部訓令為加強外匯管理起見...

氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd  
118 Hastings St. W.  
Pacific 3829

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
藥單小心配合  
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu  
Dentist Physician & Surgeon

西趙社鴻  
牙趙社  
都大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

**華新書局**  
健康修養法  
男女交合秘訣  
扶正氣神傳身術  
武正正宗神傳身術  
生有預知法  
長州符咒大全  
家庭應處方與配藥術  
最新種子法  
實驗良書子之有無法  
廣嗣真詮

Yah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

**廣濟堂林弼臣藥行**  
KWONG CHAI TONG CO  
怕矢役 8613 Pender St. E. 喊鏡八六壹三  
Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香粉膏 跌打金耳還草正神胆花旗參海狗鞭等

參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛  
跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元  
萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛  
萬應掃毒藥片 每樽 四毛  
萬應濕毒止痛藥膏 每盒壹元七毛  
大便通血丸 每樽 壹元

代理美國美華堂參茸補藥汁  
以上諸貨貴客光顧郵費自理  
舖在雲高華片打街門牌九十一

**合生隆國貨商店**  
HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大宗 大埠蝦醬 大埠腐  
烏豆紅豆 唐山生  
土產咸魚 豆豉沖  
合時瓜

發行  
◎新電話 Pacific 5845

做工衣裳  
茲際多雨之秋。人人須買一套「滋補柏」(DRY BAN) 不透水雨衣。此衣以最新布質製成。華友賜顧。 別歡迎。  
鍾氏公司謹啓  
Jones Tent & Awning Ltd.  
43 W. Hastings St.